

# Datenübernahme in der Druckvorstufe

Beachten Sie bitte die aufgeführten Empfehlungen zur Verwendung von Dateitypen, Programmen und Dateiformaten auf Macintosh- und Windows-PC's. Von diesen Konventionen abweichende Datenbestände können nur mit erheblichem Mehraufwand oder gar nicht verarbeitet werden.

## Allgemeines

Datenträger:	Alle rotierenden, jedoch keine Bänder
Ausdruck:	Immer beilegen, benötigen wir unbedingt zur Kontrolle.
Komprimierung:	ZIP, CompactPro, Stuffit, oder selbstentpackend.
FTP-Server:	ftp.biella.eu (Benutzer: bildtransfer, Kennwort: datasend21)
E-Mail:	prepress@biella.ch
	Für weitere Auskünfte: Biella-Neher AG, Druckvorstufe, Tel. +41 (0)32 366 33 07

## Textdaten

Macintosh		Windows	
Akzeptierte Originaldateien	Akzeptierte Exportformate	Akzeptierte Originaldateien	Akzeptierte Exportformate
Word	alle v. Word unterstützten	Word (.doc)	.txt, .ans, .rtf, .mcw

Die verwendeten Schriften mitliefern, damit eine korrekte Ausgabe garantiert werden kann.  
Textverarbeitungsprogramme beinhalten heute (leider) recht umfangreiche Layoutfunktionen. Trotzdem sollte die Text/Bildintegration nicht in Word erfolgen, da die Resultate selten zu einer korrekten Belichtung führen (fehlende Original-Bilddaten, niedrigaufgelöste Bilddaten, nur RGB Farbraum etc.).

**Pixelbilder** (auflösungsabhängig, für Halbtondarstellungen 1- oder mehrfarbig, Euroskaladruck)

Macintosh		Windows	
Akzeptierte Originaldateien	Akzeptierte Exportformate	Akzeptierte Originaldateien	Akzeptierte Exportformate
Photoshop Painter	PSD, TIFF, EPS, JPEG	Photoshop (.psd) Photopaint (.pcx)	.tif, .eps, .wmf, .pcx, .bmp, .jpg

Halbton-Bilddaten müssen eine Auflösung von mindestens 300 dpi haben, damit ein für den Offsetdruck genügend feiner Raster ausgegeben werden kann. Strich-Bilddaten benötigen mind. 1000 dpi, damit kein Treppeneffekt auftritt.

**Vektorgrafiken (auflösungsunabhängig, für Logos und Grafiken 1- oder mehrfarbig, Schmuckfarbendruck)**

Macintosh		Windows	
Akzeptierte Originaldateien	Akzeptierte Exportformate	Akzeptierte Originaldateien	Akzeptierte Exportformate
Illustrator Freehand Corel Draw	EPS, ILLUSTRATOR	Illustrator (.ai) Freehand (.fh) Corel Draw (.cdr)	.eps, .ai, .wmf

Buntfarben müssen im Dokument eindeutig definiert werden (vorzugsweise «Pantone» oder «HKS»), damit bei der Belichtung je ein separater Film für die entsprechende Druckplatte belichtet werden kann. Nehmen Sie keine Farbmischung oder Farb-Beurteilung am Bildschirm vor!

Text in Grafiken soll immer in Kurven umgewandelt werden, um eine korrekte Filmbelichtung zu garantieren (jedes Grafikprogramm kennt die Funktion «Text in Kurven umwandeln»).

**Layoutdokumente** (Text/Bildintegration durch Kunde vorgenommen, bereit zur Belichtung)

Macintosh		Windows	
Akzeptierte Originaldateien	Akzeptierte Exportformate	Akzeptierte Originaldateien	Akzeptierte Exportformate
Quark Xpress InDesign Adobe Acrobat	EPS, PostScript (keine Korrekturen mehr möglich) PDFX	Quark Xpress (.qxd) InDesign .indd Adobe Acrobat	.eps, .ps (keine Korrekturen mehr möglich) PDFX

Die im Layoutdokument sichtbaren Bilder sind nur niedrigaufgelöste Darstellungen der Originalbilddaten. Daher müssen alle platzierten Originalbilder mitgeliefert werden, sonst ist eine korrekte Belichtung unmöglich! Bildpfade und Verknüpfungen sollen aktualisiert sein. Die verwendeten Schriften mitliefern, damit eine korrekte Ausgabe garantiert werden kann.